

L'ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES
SOUCHES QUEBECOISES INC.

DECEMBRE 1984

NO 3



The Third Keroack Family Reunion

8 septembre, 1984

à Hudson, N.H.
U.S.A.

9 septembre, 1984

au Sheraton Tara,
Nashua, N.H.
U.S.A.

Kerouac in Tangiers, 1957

Photo courtesy of Allen Ginsberg

**In Commemoration of the
Fifteenth Anniversary of
the death of 'Jack Kerouac
October 21, 1969**



SHERATON TARA, 9 SEPTEMBRE 1984, NASHUA, N.H.

Pour vous, un souvenir du souper spécial pour la troisième réunion des familles Kirouac. A cette occasion, j'étais le porte-parole officiel de l'Association et je vous donne ci-après les deux allocutions que j'ai prononcées. J'ai eu aussi le plaisir d'être placée à la table d'honneur, mon voisin de gauche était le maire de Nashua, monsieur Maurice Arel.

*Hello everyone!
Amis de la table d'honneur!
Chers cousins de l'Amérique
Dear cousins of America*



Il m'est bien agréable d'être le porte-parole du président Jacques Kirouac pour vous apporter les salutations les plus sincères des membres de l'exécutif du Comité central et des membres de l'Association des familles Kirouac de toutes les cinq grandes régions du Canada.

Je profite de l'occasion pour annoncer que les Etats-Unis constituent maintenant une région bien distincte, la sixième région, et que le cousin Edward en est le responsable. Nous attendons des nouvelles de votre secteur pour le journal de l'automne.

Quelle merveilleuse idée d'avoir réuni autant de Kirouac, de nous avoir conviés chez vous, de nous avoir permis de mieux vous connaître. Quelle merveilleuse idée de nous avoir permis de connaître ce grand "Burton", ce grand Jack Kerouac. Ses livres portent le nom des Kerouac partout à travers le monde, il est essentiel que nos familles connaissent aussi son oeuvre. Et des célébrations de ce genre favorisent les échanges.

*Bravo à Edward et à son épouse
Bravo au comité d'organisation et à
tous ceux qui ont travaillé à la réalisation
de ces deux jours de réjouissances
et ce n'est qu'un aurevoir!*



Now in English

Its a great pleasure for me to be with you tonight to celebrate the great Jack Kerouac. He was a great "Burton". He is a cousin of mine. His ancestor is the same than me. Jack was the eight generation, I am nine. The name of Jack Kerouac is known around the world. Thank you to Armand Chartier for her allocation about Jack. Wew are proud of Jack, we wish to know him now and more.

Bravo Jack!

Raymonde

MOT DU PRESIDENT

Le Comité central a tenu le 26 septembre dernier sa 45^e réunion. En voici un bref bilan. Comme suite à la commémoration du 15^e anniversaire du décès de Jack Kérouac à Hudson et Nashua, N.H., il a été décidé que M. Edward Kérouac deviendrait le premier responsable du regroupement des descendants/tes de l'Ancêtre LeBris de Keroack aux Etats-Unis. Vous trouverez ailleurs dans ce bulletin, un compte-rendu de cette troisième rencontre familiale qui a regroupé plus de deux cents personnes.

Maintenant que ces grandes célébrations de 1980-82-84 font partie de l'histoire, nous commencerons avec 1985, la série de rencontres régionales annuelles qui prendront une toute autre allure. Ces rencontres, organisées par des responsables régionaux, permettront de meilleurs contacts avec un plus grand nombre de familles apparentées à l'Ancêtre.

La première région à nous accueillir sera celle des Cantons-de-l'Est, à l'occasion du centième anniversaire de naissance du Fr. Marie-Victorin, né Conrad Kirouac. En 1986, c'est la région de Québec qui aura l'honneur de réunir tout le monde.

En 1987, nous irons dans une autre région qui reste indéterminée pour le moment.

Dans le but de planifier toutes ces rencontres, il y aura au printemps prochain, une réunion générale du Comité central avec tous les responsables régionaux. Vous en aurez certes des échos.

Dans un autre ordre d'idées, soit celui de la recherche du lieu d'origine de notre Ancêtre, le dossier s'avère difficile comme il était à prévoir. Les recherches faites dans les archives d'Huelgoat de 1704 à 1714 n'ont rien donné. Reste à voir la période 1700 à 1704. Rappelons qu'Huelgoat constitue une des deux trèves (ou succursales) de Berrien qui est situé au sud de Morlaix, là où le curé Jules Kirouac prétend avoir vu l'acte de baptême de notre Ancêtre à la fin du siècle dernier. Restera à voir ensuite les registres de l'autre trève, Locmaria, puis après, si on a rien trouvé, on se dirigera sur Kernevel, qui est en sorte le chef-lieu du petit hameau Kérouac, d'où viendrait la belle-mère de notre Ancêtre.

D'autre part, si nous connaissons le nom des parents de notre Ancêtre, nous aurions maintenant le nom de ses grands-parents paternels, à savoir Charles LeBris et Marguerite Henry. Malgré l'absence de certains registres, ces recherches devraient déboucher un jour, mais on peut attendre longtemps. Si vous aviez des commentaires à formuler à ce sujet, les pages de la revue vous sont ouvertes.

Cette dernière vous parvenant à l'approche des Fêtes, veuillez accepter de la part des membres du Comité central, leurs meilleurs voeux pour vos rencontres familiales.

Jacques Kirouac

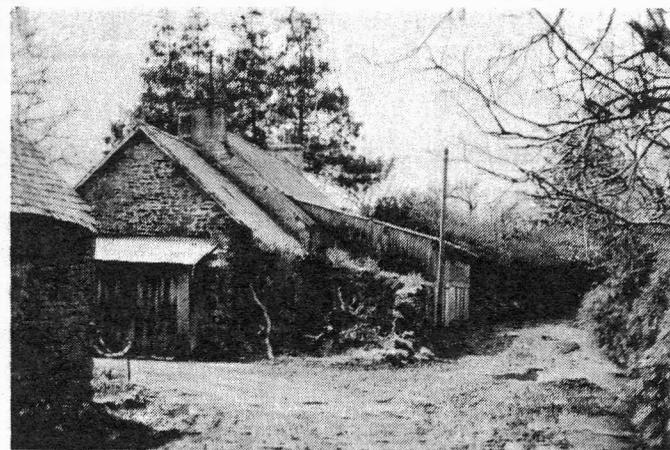
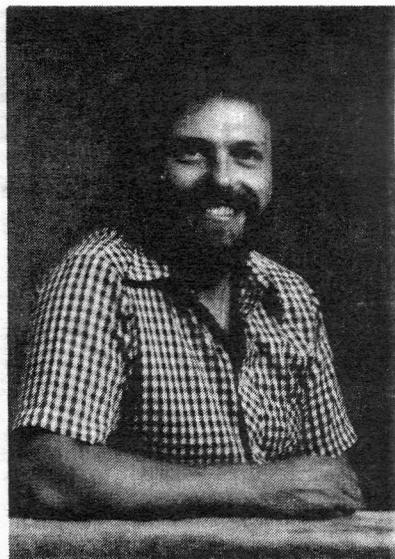
Jacques Kirouac,
Président

MEMBRES ACTUELS DE L'EXECUTIF

Jacques Kirouac, président
Raymonde Kérouac-Harvey,
secrétaire
Alain Kirouac, généalogie
Sarto Kirouac, trésorier
François Kirouac, généalogie
Marie Kirouac, journal

RESPONSABLES REGIONAUX

Mauricie-Estrie: Bruno Kirouac,
Warwick
Saguenay-Lac Saint-Jean et Côte
Nord: Maurice Kérouac,
Métabetchouan
Bas Saint-Laurent et Gaspésie:
Jean-Paul Kirouac,
L'Islet sur Mer
Jean Marie Kérouac,
St-Eugène de L'Islet
Montréal-Abitibi: Pierre Kirou-
ac,
Boucherville
Québec: Marie Kirouac,
Sainte-Foy
Etats-Unis: Edward Kerouac



Reprise des photos
de la page 7 du no.
précédent avec nos
excuses à Robert,
notre vice-président
sortant, à qui la
photo ne rendait pas
justice...

13 MILLIONS D'AMERICAINS ONT DES ANCETRES FRANCAIS*

New York (PC) - Plus de 13 millions d'Américains - beaucoup plus qu'on l'avait estimé lors des enquêtes précédentes - ont des ancêtres français. C'est ce que révèlent les chiffres tirés du dernier recensement officiel fait aux Etats-Unis.

Par ailleurs, la majorité de ces Franco-Américains sont des descendants de Québécois.

Selon le Bureau de recensement des U.S.A., 13.6 millions d'Américains, en 1980, ont répondu qu'ils étaient d'origine française, canadienne-française, acadienne, cajun ou franco-créole.

C'était la première fois que le questionnaire distribué aux Américains réclamait de ceux-ci de révéler leurs origines. Les chiffres obtenus sont d'autant plus surprenants qu'un certain nombre d'Américains ont très certainement refusé de répondre à cette question.

Les recensements précédents limitaient ce type de questions à la langue maternelle, à la langue parlée et à la place natale.

Ces statistiques ne permettent toutefois pas de partager ceux dont les ancêtres sont originaires du Canada francophone de ceux qui viennent directement de France. Selon l'Association des Franco-Américains, toutefois, beaucoup plus de la moitié de ces 13.6 millions d'Américains sont, soit des immigrants du Canada ou des descendants de Franco-Canadiens. Ils expliquent leur grand nombre par le taux de fertilité élevé - qui a persisté jusqu'à la fin des années 60 - de ce segment de la population américaine.

Résultats surprenants

Ces résultats ont surpris même les leaders de la communauté franco-américaine qui affirment que les Canadiens français contrairement aux Français d'outre-mer, sont traditionnellement hésitants à identifier leurs origines. Beaucoup ont modifié leur nom dès leur arrivée aux

Etats-Unis et, même s'ils ont conservé d'étroits liens avec leurs familles au Canada, ils ne se sont jamais livrés à des campagnes collectives aux niveaux politique et social.

Yvon Labbe, professeur à l'Université du Maine, estime que les Canadiens français sont moins visibles que certains autres groupes ethniques du fait qu'ils ont émigré du même continent, contrairement aux Européens.

La moitié de la population du Québec a émigré vers le sud, entre 1850 et 1900, afin de trouver du travail dans les filatures du nord-est des États-Unis. Ils se déplaçaient très souvent en familles et conservaient leurs structures sociales, affirme M. Labbe, mais ils avaient l'impression de trahir le Canada français en abandonnant leur pays ancestral.

** Tiré du Journal de Montréal, jeudi le 8 décembre 1983.*



à gauche: Luc Pelletier de Victoriaville, Hélène Kirouac-Pelletier de Victoriaville, le conducteur, Mlle Julie Kirouac et Marie Kirouac de Ste-Foy

L'INGENIEUR D'USINE 1984*

POUR LE PREMIER LAUREAT

LE COURONNEMENT D'UNE CARRIERE BIEN REMPLIE



Le 16 mai dernier Guy Kirouac de Canadair devenait le premier récipiendaire du Prix de l'Ingénieur d'usine de l'année. Ce prix couronne un ingénieur d'usine qui a élaboré et mis en oeuvre un projet ou un processus d'opération nouveau qui a amélioré le rendement et l'efficacité de l'usine où il travaille. Ce prix est décerné conjointement par le chapitre montréalais de l'American Institute of Plant Engineers (AIPE) et le Québec Industriel.

Les réalisations qui ont permis à Guy Kirouac, chef de la Gestion des services énergétiques et de la qualité de l'environnement chez Canadair ltée, de se mériter le Prix de l'Ingénieur d'usine de l'année 1984, décerné conjointement par le chapitre montréalais de l'AIPE et Le Québec Industriel, avaient trait à la gestion énergétique et à la qualité de l'environnement aux installations de Canadair boul. Laurentien à Ville Saint-Laurent.

PROFIL DE CARRIERE

La carrière de Guy Kirouac à Canadair débute en 1946 alors qu'il occupe un poste de dessinateur en architecture et mécanique du bâtiment au service de génie d'usine. En 1953, il se joint au département de génie industriel et devient, en 1955, chef de groupe du service de dessin. De 1968 à 1971, il est coordonnateur de projet et à ce titre organise et gère ce service avec une telle efficacité que la réussite de projets d'ingénierie d'usine atteignent alors un seuil jamais vu dans le passé de Canadair avec plus de trois cents projets coordonnés sur une base journalière.

Au début des années 70, Guy Kirouac devient chef de la conception des installations pour la mise en fabrication et prévol de l'avion Challenger. Enfin, en mai 1981, il est promu au poste de chef de la gestion des services énergétiques et de la qualité de l'environnement. Parallèlement il devient directeur du comité de coordination dans le cadre du Programme volontaire de la conservation d'énergie du gouvernement fédéral dans le secteur manufacturier du transport et occupe successivement les postes de secrétaire et de vice-président du Comité de conservation de l'Energie de l'Association des industries aérospatiales du Canada.

* Tiré de la revue Le Québec industriel, août 1984.

175 Kerouacs meet for reunion*

They came from Montreal, from Illinois and from Michigan, and they came for fun, to meet new friends and to visit with old ones.

This weekend, the Nashua area was host to some 175 people who have one thing in common, they are all in some way related, all descended from Maurice Louis Alexandre LeBrice de Keroack.

Maurice Louis fled the 30 Years" War in his native Brittany, France, and came to settle in "Nouvelle France" in 1730. Today, there are about 1,100 descendants across Canada and the United States who are proud of their heritage, and many gathered for a weekend family reunion, the third such celebration.

While the imminent arrival of the pope for a visit to Canada is believed to have cut into the numbers of French Canadian relations who traveled to Nashua, those who did come enjoyed a busy weekend of activity.

On Saturday, the reunion-goers registered and received their reunion buttons, bearing the distinctive symbol of the celebrations, a large "K" on a field of the French and Breton flags. They also sported T-shirts declaring "I a am a Kirouac, Kirouack, Kyrouac, Kyroique, Kirouet, Kerouack, Karoack, Keroack, Kerouac decendent."

The Michigan contingent, from the Detroit area, even brought their own shirts and visors that proclaimed they are Michigan Kirouacs.

Trips to Benson's Animal Park and to the Anheuser-Busch brewery in Merrimack were on the slate for Saturday. In the evening, they all gathered at the Lion Hall in Hudson for a dinner party where they were welcomed by organizer Edward Kerouac of Hudson.

While many of the Canadian relatives had already gotten together in 1980 en 1982 for the first two reunions, many Nashua-area Kerouacs were meeting their Canadian relations for the first time, not to mention seeing local cousins, aunts and uncles with whom they have had little contact.

Hudson Selectman Francene Parkhurst welcomed the group to Hudson, reading to them a resolution from the state Senate honoring the members of the "distinguished family", many of whom have made their homes in New Hampshire and made valuable contributions to the state."

An evening of dancing followed dinner, during which Americans were treated to a display of Canadian square-dancing, called a Quadrille, and nearly everyone was urged onto the dance floor to learn the Canadians' "Bird Dance."

On Sunday, a different day was planned. This third reunion was held in honor of a distinguished member of the family, the novelist Jack Kerouac, who died 15 years ago. A memorial Mass was held at Ste. Jeanne D'Arc Church in Lowell, Kerouac's hometown. This was followed by tours of Kerouac's Lowell places and of the canals and the state and national parks of Lowell.

Sunday evening, a final dinner was held at Nashua's Sheraton Tara, to which the Kerouacs were welcomed by Mayor Maurice Arel. Mayor Arel took the time to reminisce about the reunions his own family used to have and gave his welcome in both French and English.

The highlight of the evening was a lecture on the works of Jack Kerouac by Professor Armand Chartier of the University of Rhode Island. Chartier appropriately chose to concentrate on Kerouac's "French" works, those dealing with his memories of his French Canadian upbringing in the milltown.

These works, including "The Town and the City", "Visions of Gerard" and "Doctor Sex" speak both critically and warmly of the memories noted Chartier, and included the "poetic and inspiring", and the "sordid and seamy". Above all, he stated, they show the author was "French Canadian and Franco-American to the core".

The professor said this side of Kerouac was quite contrary to his famous image as a "careless Bohemian" or a rebel, as he portrays himself in works like "On the Road". As well as being a rebel, observed Chartier, Kerouac was an establishmentarian in his devotion to his "cult of the past".

On a final note, the Rev. Armand Morrissette of Lowell's St. Jean Baptiste church reminisced on his long friendship with Jack Kerouac. "I want to tell you that I loved Jack Kerouac", he said. "I thank the good Lord that he crossed my path".

The weekend proved to be a success, it would seem, from the excited and pleased faces of those who said goodbye on Sunday night. The group included Joseph Kirouac, who came 1,500 miles from his home in Winnipeg, Canada, because he likes to "keep up with the family".

Why come all that way? "A little bit crazy perhaps," he said, smiling.

The youngest in attendance was 17-month-old Claire Timberley, and the oldest, 83-year-old Emil J. Kerouac of Nashua. Michigan resident Gordon Kirouac said he came for the vacation and proclaimed the reunion "great".

* Tiré de Nashua Telegraph, Lundi le 10 septembre 1984



ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC

Etat des revenus et dépenses du 1er nov. 83 au 31 oct. 84

Revenus

Cotisations	980,00 \$	
Echange argent E.U.	36,72	
Intérêts	<u>23,57</u>	
		1 040,29 \$

DEPENSES

Echange de banque	1,00	
Bulletin no 1 (Déc. 83)	222,40	
Bulletin no 2 (Mai 84)	235,21	
Papeterie	41,22	
Cotisation (Féd. des familles souches)	50,00	
Secrétariat (Féd. des familles souches)	54,94	
Photocopies	8,93	
Timbres-poste	81,09	
Divers (messes)	<u>20,00</u>	
		<u>714,79 \$</u>

Excédent des revenus sur les dépenses	325,50 \$
Balance au 1er nov. 83	<u>1 006,89 \$</u>
Balance au 1er oct. 84	<u><u>1 332,39 \$</u></u>

Vous constaterez par cet état financier que l'actif a augmenté d'environ 300,00 \$ au cours de l'année 1984.

Vous demeurez fidèles à l'Association et nous vous en sommes reconnaissants. Vous tenez à ce que les liens, si bien établis lors de nos rencontres, demeurent solides, c'est aussi la seule ambition de votre comité. A cause de votre intérêt soutenu, nous ne pouvons nous permettre de tout laisser tomber.

Nous sollicitons donc votre cotisation annuelle pour pouvoir atteindre nos objectifs, soit:

La publication d'un bulletin

Les recherches sur l'ancêtre

Les travaux sur la généalogie

*Notre contribution à la Fédération des
familles souches québécoises*

*Vos commentaires et suggestions nous sont absolument nécessaires,
n'hésitez pas à nous les communiquer.*

Sarto Kirouac, trésorier

AVIS DE RECHERCHE

Le courrier adressé aux personnes dont les noms suivent nous revient. Ont-ils une nouvelle adresse ? Les connaissez-vous ? S.v.p. nous le faire savoir.

*Louiselle Kirouac, 5126 Lambaréné, St-Léonard
Yvette Kirouac, 404 Kindersley, # 301, Montréal
Annette Marceau, 1483 Marie-Anne, Montréal
Valère Kirouac, 183, 4^e avenue Ouest, Amos, Abitibi
Cécile Bernier Kirouac, 3295 boul. Gouin est, Montréal
Rodrigue Kirouac, 267 Gilbert, Arvida
Bertrand Kirouac, 312 St-David, Jonquièrre
René Kirouac, 1819 Sherbrooke est, # 6, Montréal
Lucie K. Lavendière, C.P. 213, Noranda
June Nelson, Box 57, Bourbonnais, Illinois, U.S.A.*

Au plaisir de les retrouver...

1er novembre 1984 L'Association compte 195 membres dont 7 nouveaux membres: Madeleine Drolet, Québec - Marie-Paule Kirouac, Jonquièrre - Monique K. Haydon, Ottawa - Solange K. Bergeron, Hauterive - Gisèle K. Pelletier, Hull - Gertrude Kirouac, Montréal - Gilles Kirouac, Québec.

Bonjour!

Nous profitons de ce numéro pour vous donner quelques nouvelles fraîches sur la généalogie. François et Alain ont compilé à ce jour quelques deux milles deux cents fiches sur les membres passés et actuels de notre famille. Il reste cependant beaucoup de travail pour en arriver au résultat final, soit la parution de la généalogie complète de la famille.

En plus de tous ces renseignements que vous nous avez fournis au cours des cinq dernières années, tous les répertoires de mariages disponibles ont été consultés. Ceci représente une masse d'information des plus imposantes. Cependant, le travail n'est pas terminé. Il nous reste à consulter les registres paroissiaux dans les différents bureaux régionaux des Archives nationales: Montréal, Québec, Trois-Rivières, Hull. D'autres documents devront aussi être regardés dans les Palais de justice de la Province.

Comme vous le constatez, le travail ne manque pas et encore une fois nous sollicitons votre aide dans la réalisation de ces projets. Nous en profitons par la même occasion, pour vous annoncer que Mme Françoise Lussier nous apportera son secours pour la région de Montréal en particulier. Nous l'en remercions grandement. Nous demeurons disponibles pour tout ce qui fera avancer nos recherches généalogiques.

Merci, à la prochaine!

François Kirouac
31, Laurentienne
St-Etienne-de-Lauzon, QC
G0S 2L0

Tél.: (418)831-4643

Alain Kirouac
77-A, rue St-Louis
Lévis, QC
G6V 4G5

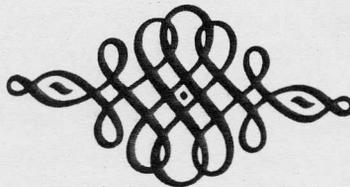
Tél. (418)833-5951

ASS. FAMILLES KIROUAC

116, PLACE JOUVENCE

STE-FOY

G2G 1K6



R.K.